



**RILEVAZIONE STATISTICA DI NUOVO FABBRICATO ED
AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE**

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER NEUBAUTEN UND
ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN**

RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN			
Comune Gemeinde		1 <input type="checkbox"/> Permisso di costruire <i>Baugenehmigung</i> 2 <input type="checkbox"/> alternative ZeMeT <i>SCIA alternativa</i> 3 <input type="checkbox"/> Edilizia pubblica <i>Öffentliche Bauten</i> (DPR 380/2001, Art. 7) 4 <input type="checkbox"/> ZeMeT <i>SCIA</i>	Se il permisso di costruire, DIA o edilizia pubblica (DPR 380/2001, art. 7) riguardano più fabbricati o più ampliamenti, compilare un modello per ciascuno di essi, contrassegnando ogni modello con un numero progressivo da riportare qui di seguito. Sollte sich die Baugenehmigung, BBM oder der öffentliche Bau auf mehrere Bauwerke oder Erweiterungen beziehen, so muss für jedes Bauwerk ein eigener Fragebogen ausgefüllt und hier mit einer fortlaufenden Nummer versehen werden.
Provincia Provinz	021 Bolzano / Bozen	_____ del _____ Numero vom Mese Anno Nummer Monat Jahr	Data di ritiro Abholdatum Mese Anno Monat Jahr
Zona edilizia / Bauzone		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> G <input type="checkbox"/> H	Sezione di censimento / Zählsprengel
(A Wohngebiet mit Mischnutzung, D Gewerbegebiet, E Natur- und Agrarflächen, F Gebiet für öffentliche Einrichtungen, G Sondernutzungsgebiet, H Gebiet urbanistischer Neugestaltung) (A zona mista residenziale, D zona produttiva, E superfici naturali e agricole, F zona per attrezzature pubbliche, G zona a destinazione particolare, H zona di riqualificazione urbanistica)			

1 RIFERIMENTI CATASTALI E TEMPI PREVISTI PER LA REALIZZAZIONE DELL'OPERA EDILIZIA KATASTERDATEN UND VORGESEHENE ZEITEN FÜR DIE REALISIERUNG DES BAUWERKS			
UBICAZIONE STANDORT			
Via, Piazza, ecc. / Straße, Platz usw.		Nr.	Località / Ortschaft
COMUNE CATASTALE KATASTRALGEMEINDE	<input type="checkbox"/> Particella fondiaria / Grundparzelle <input type="checkbox"/> Particella edificiale / Bauparzelle	Sub Bauereinheit	
Tempi previsti per la realizzazione dell'opera Vorgesehene Zeiten für die Realisierung des Bauwerks	Durata prevista lavori Vorgesehene Baudauer	Data inizio lavori Datum Baubeginn	_____ Mese / Monat Anno / Jahr

2 NATURA DELL'OPERA / ART DES BAUWERKS			
1 <input type="checkbox"/> Nuovo fabbricato Neubau	Abbattimento e ricostruzione? Abbruch und Wiederaufbau?	1.1 <input type="checkbox"/> si / ja 1.2 <input type="checkbox"/> no / nein	2 <input type="checkbox"/> Ampliamento di fabbricato Erweiterungsbau
		con sopraelevazione? mit Aufstockung?	2.1 <input type="checkbox"/> si / ja 2.2 <input type="checkbox"/> no/nein

3 TITOLARE DEL PERMESSO O DELLA DIA ANTRAGSTELLER DER BAUGENEHMIGUNG ODER BBM	
01 <input type="checkbox"/>	Persona fisica / Natürliche Person
02 <input type="checkbox"/>	Impresa di costruzioni / Bauunternehmen
03 <input type="checkbox"/>	Impresa immobiliare, bancaria o assicuratrice Immobilien-, Bank- oder Versicherungsunternehmen
04 <input type="checkbox"/>	Altra impresa (agricola, industriale, commerciale, attività turistiche, ecc.) Anderes Unternehmen (Landwirtschaft, Industrie, Handel, Gastgewerbe, usw.)
05 <input type="checkbox"/>	Cooperativa edilizia di abitazione / Wohnbaugenossenschaft
06 <input type="checkbox"/>	Stato / Staat
07 <input type="checkbox"/>	Regione / Region
08 <input type="checkbox"/>	Provincia / Landesverwaltung
09 <input type="checkbox"/>	Comune / Gemeinde
10 <input type="checkbox"/>	IPES / WOBI
11 <input type="checkbox"/>	Altro ente pubblico / Andere öffentliche Körperschaft
12 <input type="checkbox"/>	Altro soggetto / Anderes Rechtssubjekt

5 EFFICIENZA ENERGETICA (Solo per nuovi fabbricati, risposta 1 dom. 2) ENERGIEFFIZIENZ (Nur für Neubauten, Antwort 1 Frage 2)	
Consumo energetico del fabbricato (per anno) Energieverbrauch des Bauwerks (pro Jahr)	_____ kWh / m ²
Rapporto di forma del fabbricato Kompaktheitsgrad des Gebäudes	_____ SN / AV
Tipologia dell'impianto / Art der Anlage	
01 <input type="checkbox"/>	Fotovoltaico / Photovoltaikanlage
02 <input type="checkbox"/>	Solare termico / Solarthermieanlage
03 <input type="checkbox"/>	Pompa a calore / Wärmepumpe
04 <input type="checkbox"/>	Caldaia a condensazione / Brennwertkessel
04.1 <input type="checkbox"/>	Gasolio / Heizöl
04.2 <input type="checkbox"/>	Gas metano / Methan
05 <input type="checkbox"/>	Caldaia a cippato / Hackschnitzelheizanlage
06 <input type="checkbox"/>	Caldaia a pellets / Pelletsheizanlage
07 <input type="checkbox"/>	Caldaia a spezzatura di legna / Stückholzvergaserkessel
08 <input type="checkbox"/>	Geotermico / Geothermie
09 <input type="checkbox"/>	Teleriscaldamento / Fernheizwerk
10 <input type="checkbox"/>	Altro / Sonstige
11 <input type="checkbox"/>	Senza impianto / Ohne Heizanlage

4 FINANZIAMENTO / FINANZIERUNG	
1 <input type="checkbox"/> Senza finanziamento di Stato, Regione, Provincia e Comune Ohne Finanzierung von Staat, Region, Landesverwaltung und Gemeinde	
A contributo parziale di: / Mit Beiträgen von:	
2 <input type="checkbox"/>	Stato / Staat
3 <input type="checkbox"/>	Regione / Region
4 <input type="checkbox"/>	Provincia / Landesverwaltung
5 <input type="checkbox"/>	Comune / Gemeinde
A totale carico di: / Gänzlich finanziert von:	
6 <input type="checkbox"/>	Stato / Staat
7 <input type="checkbox"/>	Regione / Region
8 <input type="checkbox"/>	Provincia / Landesverwaltung
9 <input type="checkbox"/>	Comune / Gemeinde

6 DESTINAZIONE D'USO / ZWECKBESTIMMUNG	
1 <input type="checkbox"/> Residenziale Wohngebäude	(compilare solamente la parte - "Opere residenziali" a tergo del modello) (nur den Teil - „Wohngebäude“ auf der Rückseite des Formblattes ausfüllen)
2 <input type="checkbox"/> Non residenziale Nicht-Wohngebäude	(compilare solamente la parte "Opere non residenziali" a tergo del modello) (nur den Teil - „Nicht-Wohngebäude“ auf der Rückseite des Formblattes ausfüllen)

7 COLLETTIVITÀ / GEBÄUDE FÜR DIE GEMEINSCHAFT	
<input type="checkbox"/>	Rientrano in questa tipologia i fabbricati nei quali è prevista attività di assistenza sociale: orfanotrofio, convitto e centro per l'infanzia, giardino d'infanzia, casa di riposo, istituto per diversamente abili, istituto per non vedenti, per sordi e muti, centro di rieducazione senza trattamento medico per tossicodipendenti o alcolizzati, centro per l'assistenza di madri nubili e dei loro figli. Diese Gebäude dienen der sozialen Fürsorge: Waisenhaus, Internat oder Kinderhort, Kindergarten, Altersheim, Behindertenheim, Zentrum für Blinde, Taube oder Stumme, Rehabilitationszentrum ohne ärztliche Betreuung für Drogenabhängige oder Alkoholiker, Anlaufstelle für ledige Frauen und deren Kinder.

8 EDILIZIA DERIVANTE DA „piano casa“ / BAUTÄTIGKEIT LAUT „piano casa“	
1 <input type="checkbox"/>	Piano nazionale di edilizia abitativa (L 112/2008 e delibera CIPE 08.05.2009) Gesamstaatlicher Plan für den Wohnbau (Gesetzesdekret 112/2008 und Beschluss CIPE 08.05.2009)
2 <input type="checkbox"/>	Accordo Stato-Regioni del 01.04.2009 (ampliamento o demolizione / ricostruzione) Vereinbarung zwischen Staat und Regionen vom 01.04.2009 (Erweiterung oder Abbruch / Wiederaufbau)

**NOTIZIE RELATIVE ALLE SOLE OPERE RESIDENZIALI
ANGABEN AUSSCHLIESSLICH ZU WOHNGEBÄUDEN**

9 PIANI E VOLUME DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO / STOCKWERKE UND KUBATUR DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS

- 9.1 Piani, compreso l'interrato / *Stockwerke, einschließlich unterirdischer Kubatur* Nr. _____
- 9.2 Volume totale V/P / *Gesamtkubatur L.f.V.* m³ _____

10 SUPERFICIE DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO / NUTZFLÄCHE DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS

- 10.1 Superficie totale / *Gesamtfläche (10.1.1+10.1.2)* m² _____
- 10.1.1 Superficie al servizio delle abitazioni: / *Nutzfläche, die den Wohnungen zur Verfügung steht:*
- a) Utile abitabile - SU (compresi gli accessori interni)
Nettowoohnfläche - SU (mit Nebenräumen innerhalb der Wohnung) m² _____
- b) Per servizi ed accessori esterni all'abitazione - SNR (scale, androni, cantine, garage, ecc.)
Nettfläche für Gemeinschafts- und Nebenräume außerhalb der Wohnung - SNR (Stiegen, Keller, Garage, usw.) m² _____
- 10.1.2 Superficie per altre destinazioni (non destinate alle abitazioni)
Nutzfläche für andere Zweckbestimmungen (nicht für Wohnzwecke) m² _____
- a) Agricoltura / *Landwirtschaft* m² _____
- b) Attività produttive, artigianato / *Gewerbe, Handwerk* m² _____
- c) Commercio, artigianato di servizio e/o artistico / *Handel, Dienstleistungs- oder Kunsthandwerk* m² _____
- d) Servizi (istruzione, sanità, ecc.) / *Einrichtungen (Bildung, Sanität usw.)* m² _____
- e) Altro / *Andere* _____ m² _____

11 ABITAZIONI E VANI DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO

(Se l'ampiamiento non prevede nuove abitazioni indicare solo stanze e/o accessori, punto 11.1, non compilare 11.2)

WOHNUNGEN UND WOHNÄUME DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS

(Wenn die Erweiterung keine neuen Wohnungen vorsieht, nur die Zimmer und/oder Nebenräume angeben bei Punkt 11.1, Punkt 11.2 nicht ausfüllen)

11.1	Vani di abitazione <i>Wohnräume</i>			11.2	Numero stanze <i>Anzahl Zimmer</i>	Fino a 45 m ² Bis 45 m ²	Superficie utile abitabile di ogni abitazione per numero di stanze (m ²) <i>Nettowoohnfläche (m²) jeder Wohnung nach Anzahl der Zimmer</i>					Oltre 160 m ² Über 160 m ²
	Numero abitazioni <i>Anzahl Wohnungen</i>	Stanze <i>Zimmer</i>	Accessori <i>Nebenräume</i>				46-75	76-95	96-110	111-130	131-160	
				Nr.	l	m	n	o	p	q	r	
				1	d							
				2	e							
				3	f							
				4	g							
				5	h							
				>=6	i							

ATTENZIONE: Nelle celle della tabella indicare il numero le abitazioni in base al numero di stanze e alla superficie. Il totale della somma di tutte le celle deve essere uguale al numero di abitazioni al punto 11.1.

ACHTUNG: Geben Sie in den Zellen der Tabelle die Anzahl der Wohnungen entsprechend der Anzahl der Zimmer und der Fläche an. Die Summe aller Zellen muss der Anzahl der Wohnungen in 11.1 entsprechen.

**NOTIZIE RELATIVE ALLE SOLE OPERE NON RESIDENZIALI
ANGABEN AUSSCHLIESSLICH ZU NICHT-WOHNGEBÄUDEN**

12 DESTINAZIONE ECONOMICA DELL'OPERA / WIRTSCHAFTLICHE ZWECKBESTIMMUNG DES BAUWERKS

- 01 Agricoltura, silvicoltura e pesca / *Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei*
- 02 Industria, artigianato produttivo / *Industrie und Produktionshandwerk*
- 03 Commercio, artigianato di servizio e/o artistico / *Handel, Dienstleistungshandwerk*
- 04 Servizi di alloggio e ristorazione / *Gastgewerbe (Hotels und Restaurants)*
- 05 Trasporto / *Verkehr*
- 06 Credito ed assicurazioni / *Kreditwesen und Versicherungen*
- 07 Spettacolo e sport / *Unterhaltung und Sport*
- 08 Sanità / *Sanitäre Einrichtung*
- 09 Istruzione / *Bildungseinrichtung*
- 10 Amministrazione pubblica e difesa
Öffentliche Verwaltung und Verteidigung
- 11 Altra attività / *Andere Tätigkeit*
- _____ Specificare / *Genau angeben*

**13 DIMENSIONI E CONSISTENZA DEL NUOVO FABBRICATO O DELL'AMPLIAMENTO
AUSMAßE UND MERKMALE DES NEU- ODER ERWEITERUNGSBAUS**

- 13.1 Piani, compresi gli interrati / *Stockwerke, einschließlich unterirdischer Kubatur* Nr. _____
- 13.2 Volume totale V/P / *Gesamtkubatur L.f.V.* m³ _____
- 13.3 Superficie coperta / *Verbaute Fläche* m² _____
- 13.4 Superficie totale del fabbricato (a+b+c) / *Bruttofläche insgesamt (a+b+c)* m² _____
- a) per l'esercizio dell'attività / *für die Ausübung der Unternehmenstätigkeit* m² _____
- b) per servizi amministrativi / *für die Verwaltungstätigkeit* m² _____
- c) per altri usi (abitazione, mense aziendali, ecc.) / *für anderen Gebrauch (Wohnung, Betriebsmensa usw.)* m² _____
- c.1 Numero delle abitazioni / *Anzahl der Wohnungen* Nr. _____
- c.2 Numero delle stanze / *Anzahl der Zimmer* Nr. _____
- c.3 Numero dei vani accessori interni all'abitazione / *Anzahl der Nebenräume innerhalb der Wohnung* Nr. _____
- c.4 Superficie utile abitabile (SU) / *Nettowoohnfläche (SU)* m² _____

14 TIPOLOGIA DELL'OPERA / NUTZUNG DES BAUWERKS

- 1 Fabbricato per uffici / *Bürogebäude*
- 2 Capannone / *Lagerhalle*
- 3 Fabbricato connesso ad attività agricola / *Landwirtschaftliches Gebäude*
- 4 Centro commerciale, ipermercato, mercato coperto / *Einkaufszentrum, Supermarkt, Markthalle*
- 5 Fabbricato per parcheggio coperto / *Gebäude für überdachte Parkplätze*
- 6 Ospedale, clinica / *Krankenhaus, Klinik*
- 7 Fabbricato aeroportuale, stazione ferroviaria, marittima, autotrasporto / *Gebäude für: Flughafen, Bahnhof, Hafen, Autotransport*
- 8 Altra attività / *Andere Tätigkeit*

Tutti i dati richiesti debbono essere indicati con numeri interi. Non riportare mai dati con la virgola
Alle erforderlichen Angaben müssen in ganzen Zahlen gemacht werden. Niemals die Kommastellen angeben.



**RILEVAZIONE STATISTICA DEI PERMESSI DI COSTRUIRE,
DIA E EDILIZIA PUBBLICA (DPR 380/2001, art. 7)**
(NUOVO FABBRICATO O AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE)

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER BAUGENEHMIGUNGEN,
BBM UND DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN (DPR 380/2001, Art. 7)**
(NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN)

**Opera iniziata
Baubeginn**

RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN													
Denominazione e codice da apporre con il timbro <i>Bezeichnung und Schlüssel mit Stempel eintragen</i>		Data di inizio dei lavori <i>Datum des Baubeginns</i>											
Comune <i>Gemeinde</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Mese <i>Monat</i></td> <td colspan="2"></td> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Anno <i>Jahr</i></td> </tr> </table>		2	0	2		Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>	
2	0	2											
Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>										
Provincia <i>Provinz</i>	021	Bolzano Bozen	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Mese <i>Monat</i></td> <td colspan="2"></td> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Anno <i>Jahr</i></td> </tr> </table>		2	0	2		Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>	del vom
2	0	2											
Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>										
Permisso numero <i>Genehmigung Nummer</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Numero <i>Nummer</i></td> </tr> </table>			Numero <i>Nummer</i>							
Numero <i>Nummer</i>													



**RILEVAZIONE STATISTICA DEI PERMESSI DI COSTRUIRE,
DIA E EDILIZIA PUBBLICA (DPR 380/2001, art. 7)**
(NUOVO FABBRICATO O AMPLIAMENTO DI VOLUME DI FABBRICATO PREESISTENTE)

*	Nr.
---	-----

**STATISTISCHE ERHEBUNG DER BAUGENEHMIGUNGEN,
BBM UND DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN (DPR 380/2001, Art. 7)**
(NEUBAUTEN UND ERWEITERUNGEN AN BESTEHENDEN BAUTEN)

**Opera ultimata
Bauabschluss**



RISERVATO AL COMUNE • DER GEMEINDE VORBEHALTEN													
Denominazione e codice da apporre con il timbro <i>Bezeichnung und Schlüssel mit Stempel eintragen</i>		Data di ultimazione dei lavori <i>Datum des Bauabschlusses</i>											
Comune <i>Gemeinde</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Mese <i>Monat</i></td> <td colspan="2"></td> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Anno <i>Jahr</i></td> </tr> </table>		2	0	2		Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>	
2	0	2											
Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>										
Provincia <i>Provinz</i>	021	Bolzano Bozen	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">0</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black; text-align: center;">2</td> <td style="width: 20px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Mese <i>Monat</i></td> <td colspan="2"></td> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Anno <i>Jahr</i></td> </tr> </table>		2	0	2		Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>	del vom
2	0	2											
Mese <i>Monat</i>			Anno <i>Jahr</i>										
Permisso numero <i>Genehmigung Nummer</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 100px; border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px; text-align: center;">Numero <i>Nummer</i></td> </tr> </table>			Numero <i>Nummer</i>							
Numero <i>Nummer</i>													